

TROIS LETTRES INÉDITES

DE

JEAN I<sup>ER</sup> BERNOULLI À LEONARD EULER

TIRÉES

DE LA CORRESPONDANCE DE JEAN I<sup>ER</sup> BERNOULLI GARDÉE DANS  
LA BIBLIOTHÈQUE DE L'ACADÉMIE ROYALE DES  
SCIENCES DE STOCKHOLM

PAR

GUSTAF ENESTRÖM.

Note présentée à l'Académie Roy. d. sc. de Suède le 8 Octobre 1879.

STOCKHOLM, 1880.  
KONGL. BOKTRYCKERIET,  
P. A. NORSTEDT & SÖNER

La correspondance de JEAN 1<sup>er</sup> BERNOULLI gardée dans la bibliothèque de l'académie des sciences de Stockholm contient des copies de 8 lettres de JEAN 1<sup>er</sup> BERNOULLI à LÉONARD EULER, écrites ou corrigées par la main du premier. Cinq de ces lettres (en date du 9 Janv. 1728, du 2 Avr. 1737, du 7 Mars 1739, du 16 Avr. 1740 et du 27 Août 1742) sont déjà publiées dans la «Correspondance mathématique et physique de quelques célèbres géomètres du XVIII<sup>ème</sup> siècle, publiée par P.-H. FUSS», mais les trois autres (en date du 18 Avr. 1729, du 17 Déc. 1729 et du 6 Nov. 1737) sont restées jusqu'à présent inédites. Comme ces lettres ne sont pas sans intérêt, nous les reproduisons ici, faisant observer seulement que le ton de supériorité, dont se sert si souvent JEAN 1<sup>er</sup> BERNOULLI dans sa correspondance, se fait sentir aussi dans les lettres suivantes. Outre le sommaire des lettres, nous n'avons ajouté que quelques petites notes explicatives, historiques et bibliographiques.

### Sommaire des lettres.

I. [1729 Avr. 18.] Quelques réflexions sur les logarithmes des quantités imaginaires. Sur l'équation

$$y^2 \frac{d^2y}{dx^2} = x,$$

et sur une autre équation différentielle du second degré, proposée par EULER. La détermination des lignes les plus courtes, qu'on puisse tracer sur une surface donnée.

II. [1729 Déc. 17.] Solution des équations

$$y^m \frac{d^2y}{dx^2} = q x^n \left( \frac{dy}{dx} \right)^2 - p,$$

$$x^2 \frac{d^2y}{dx^2} = qy.$$

Sur l'équation proposée par EULER et mentionnée dans la première lettre. Sur les courbes tautochrones et isochrones. Somme de la suite

1, 1.2, 1.2.3, 1.2.3.4, etc.

III. [1737 Nov. 6.] Le mémoire de JEAN II BERNOULLI sur la lumière. Quelques observations sur la *Mechanica* d'EUCLER, la *Phoronomia* de HERMANN, et les *Principia* de NEWTON. Sur le mémoire de JEAN II et DANIEL I BERNOULLI sur les ancres. Somination des suites dont les termes généraux sont  $\frac{1}{a^2}$  et  $\frac{2 \cdot 4 \cdot 6 \cdots (2x-2)}{1 \cdot 3 \cdot 5 \cdots (2x-1) \cdot 2x}$ . Observation sur les suites des *sinus* et des *arcustangens*. Sur une nouvelle partie du calcul infinitésimal, omlivée par EULER.

## I.

Clarissimo ac Doctissimo Viro LEONARDO EULERO S. P.  
D. JOH. BERNOULLI.

Debo responsum ad binas litteras<sup>1)</sup> quas a te accepi; ad priores — — partim jam respondi in litteris meis ad filium davis, ubi ei ostendi dubia vestra (nam et ipse, similes formavit difficultates circa logarithmos imaginarios) inde tantum oriri, quod conceptus quem habuistis de logarithmis quantitatium negativarum cum rei natura non satis bene congruebat, dixique si statuatur (& recte quidem)

$$l_x = l - a,$$

intelligendum esse

$$l - (x)^2,$$

non vero

$$l(-x),$$

vos autem utrumque confudisse, etiamsi magna sit inter utrumque differentia, sic. e. gr.

$$l - (x)^{\frac{1}{2}}$$

est reale quid, sed

$$l(-x^{\frac{1}{2}})$$

imaginarium. Hoc bene observato, cessant omnes vestrae difficultates & monstrae inde deductae consequentiae. Quod attinet ad scrupulum quem porro moves desumptum ex area sectoris circularis per logarithmum expressa, ubi posito sinu  $= y$  & cosinu  $= x$  invenitur per methodum meam quadraturam circuli ad logarithmum reducendi, area sectoris

$$= \frac{ax}{4\sqrt{-1}} l \frac{x + y\sqrt{-1}}{x - y\sqrt{-1}},$$

de eo pariter jam monui filium meum in casu quo

$$x = 0,$$

hanc aream revera exhiberi tanquam  $= 0$ , quamvis deberet esse  $=$  quadranti, hinc autem nihil aliud concludi debere, quam quod expressio ista

$$\frac{ax}{4\sqrt{-1}} l \frac{x + y\sqrt{-1}}{x - y\sqrt{-1}}$$

angeri debeat quantitate constante  $nQ$ , seu multiplo quadrantis,

quod vel ideo patet, quia sinus & cosinus inter se conver-  
tuntur, atque non uno tantum modo sed infinitis modis fieri  
potest ut sit

$$x = 0 \text{ \& } y = 1,$$

vel vice versa

$$x = 1 \text{ \& } y = 0;$$

nam hoc fit assumpto sectore = vel 1Q, vel 2Q, vel 3Q, etc.  
vel etiam, quando vis, = 0Q, adeoque nulla ratio est cur

$$\frac{ax}{4\sqrt{-1}} l \frac{x+y\sqrt{-1}}{x-y\sqrt{-1}}$$

unum potius exprimat quam alterum; malo itaque dicere quod  
area sectoris statuenda sit generaliter

$$= \frac{ax}{4\sqrt{-1}} l \frac{x+y\sqrt{-1}}{x-y\sqrt{-1}} + nQ,$$

adeo ut quotiescunque pars prior in nihilum abit, id, quod  
deest, suppleri possit per nQ, hoc est, per multiplum, sub-  
multiplumve quadrantis, prout necessitas id exigit<sup>3)</sup>; semper  
enim invenies differentiam sectoris tui differentiale quod est

$$\frac{axdx}{2\sqrt{aa-xx^2}}$$

sicuti decet. In casu semiquadrantis, ubi

$$x = y = \sqrt{\frac{1}{2}},$$

habebis etiam partem priorem = 0, aut si majoris

$$= \frac{ax}{4\sqrt{-1}} l \sqrt{-1},$$

quocirca adiciendum  $\frac{1}{2}Q$ ); sed huiusmodi expressiones ima-  
ginariæ usum potius habent, si in series expandantur in quibus  
quippe termini imaginarij se destruant. De his satis.

Primum erit intelligere methodum, quam tibi inventam  
dis ejusque communicationem promittis, reducendi huius-  
modi aequationes differentio-differentiales

$$yydy \doteq axdx^2,$$

existente

$$dax = 0,$$

ad differentiales primi gradus, interim non satis capio mentem  
tuam de duobus aliis generibus differentio-differentialium

pluribus quam duobus terminis constantibus; imprimis non  
video quomodo quadretur exemplum<sup>5)</sup>)

$$dax = x^n Ydax^m - n dy^2 - m + x^p Ydax^q - r dy^2 - q \text{ etc.}$$

ad eas, quas innuis, aequationes, in quibus alterutra indeterminata  
in singulis terminis eundem dimensionum numerum obtinet;  
unius autem dimensionis tam  $x$  quam  $dax$  &  $dax$  dis te ponere,  
cum tamen in exemplo, quod proponis, neque  $x$ , neque  $dax$ ,  
neque  $dax$  unius sit dimensionis nec etiam eundem dimen-  
sionum numerum obtineat. Cave autem ne in his asystata  
vel incompatibilia comparare inter se suscipere velis, nam  
e. gr. comparare velle  $dax$  cum  $Ydax$  vel cum  $Ydax^3$  aequè  
absurdum est quam velle lineam invenire aequalem superficiei,  
sed  $dax$  comparabile est cum  $Ydax^2$ . Ut verbo dicam com-  
parabilia sunt tantum illa differentialia in quibus littera  $d$   
ubique aequaliter reperitur, cujuscumque gradus sint differen-  
tialia, sic e. gr.  $dax$  cum  $Ydax^2$  vel  $Ydy^2$  vel  $Ydaxdy$  vel  
 $Ydy^3$ ; et  $d^2x$  cum  $Ydax^3$ , vel  $Ydax^2dy$ , vel  $Ydaxdax$ , vel  $Y\frac{d^2x}{dy}$ ;  
atque ita in aliis. Hinc itaque primus terminus tui exempli  
generaliter loquendo est incompatibilis cum  $dax$ , nam ut cum  
 $dax$  subsistere possit

$$x^n Ydax^m - n dy^2 - m,$$

oportet supponere

$$m - n + (2 - m) = 2,$$

sed cum sit = 2 - n, vides nullam posse fieri comparationem  
inter  $dax$  & hunc terminum nisi in casu quo  $n = 0$ ; idem  
etiam de altero termino dicendum, quare hæc attentiori cure  
tuæ commendo, ne possibilia velis facere quæ sua natura  
sunt impossibilia.

Venio nunc ad litteras tuas novissimas. Solutio tua<sup>6)</sup>)  
problematis de ducenda linea brevissima in superficiei data  
videtur bona. Quod ad meam<sup>7)</sup>) attinet, ea consistit in hæc  
aequatione

$$\frac{Tzdy}{Tzady - xds^2} = \frac{dax}{ds^2 + dx^2}$$

ubi notandum per  $x$ ,  $y$ ,  $z$  me intelligere tres coordinatas, quæ  
tibi sunt  $t$ ,  $a$ ,  $y$ , item  $T$  esse subtangentem curvæ illius datæ,  
quæ fit in superficiei data, quando secatur per planum subiecto  
plano perpendicularare & ipsis  $y$  parallelum; porro per  $ds$  (quod

constans suppono) intelligo elementum curvæ projectæ seu

$$\sqrt{dx^2 + dy^2}.$$

Possum etiam naturam curvæ quæsivæ exprimere hac æquatione

$$\frac{Odx - Pdy}{Odx - Tdy} = \frac{axdz}{dx^2 + dy^2}$$

quæ aliquando commodior est, ubi litteræ  $x, y, z, T$  idem mihi significant quod ante, & præterea  $O$  est subtangens alterius curvæ datæ quæ fit secundo superficiem per planum priori coordinatum, h. e. ipsis  $x$  parallelum. Ex his æquationibus facile omnes casus particulares, quos solutos das, deducuntur. Non unum tantum solvendi fundamentum habeo; quantum conjicio, tuus solvendi modus nititur natura minimi, quo etiam agnatus meus feliciter usus est, & problema legitime solvit, sed hic solvendi modus non satis est generalis, ad alia quippe hujusmodi problemata sese non extendens, quale esset e. gr. hoc: Ducere in datæ superficie lineam curvam, cujus in puncto quolibet planum osculans datam habeat inclinationem ad planum tangens superficiem datam in eodem puncto. Voco autem planum osculans quod transit per tria, curvæ quæsivæ puncta infinite sibi invicem propinqua. Patet hoc problema includere prius, nam si angulus inclinationis est rectus, erit quilibet arcus curvæ quæsivæ minimus inter duo puncta sua extrema. Poteris ergo etiam vadum tentare pro hoc problemate ita generaliter concepto, ego illud pariter reduxi ad æquationem differentio-differentialem. Cæterum in applicatione quam facis æquationis tuæ ad superficiem cylindricam, qui tamen casus est omnium facillimus, posset dubium moveri utrum liceat in æquatione ad quam pervenis

$$\frac{axdz + dyddy}{ax^2 + dy^2} = \frac{axdz + dyddy}{dx^2 + dy^2 + dz^2}$$

supponere

$$axdz + dyddy = 0,$$

cum hoc nihil aliud sit quam communis divisor utriusque membri; ideoque mallem ego citra hanc suppositionem immediate integrare utrumque membrum per logarithmos, nempe sic: Assumpto logarithmo constante numeri arbitrarii  $c$  habebo

$$lc + l(dx^2 + dy^2) = l(dt^2 + dx^2 + dy^2),$$

ideoque

$$cdx^2 + cdy^2 = dt^2 + dx^2 + dy^2.$$

Hinc

$$c - 1. dx^2 + dy^2 = dt^2,$$

vel

$$\frac{1}{\sqrt{c-1}} dt = \sqrt{dx^2 + dy^2},$$

et

$$\frac{1}{\sqrt{c-1}} t = \int \sqrt{dx^2 + dy^2},$$

provisus ut tu invenisti. Quod enim tibi est  $n$ , id hic est  $\frac{1}{\sqrt{c-1}}$ .

Si superficies proposita sit conoidea, cujus sectiones transversæ per planum primum sint circuli, habeo præter methodum generalem aliam particularem pro hoc casu, quæ immediate deducit ad æquationem differentialem primi gradus, ubi indeterminatæ non sunt permixtæ, & quæ suppediat constructionem, quam olim frater meus dedit, nescio ex quo fundamento erutam, quod quia non exhibuit, incertum est an sit legitimam, nam observavi posse perveniri etiam ad eandem illam constructionem per viam aliquam quæ est paralogistica. Interim quod attinet ad tuam pro hoc casu æquationem.

$$xdy - ydx = a\sqrt{dx^2 + dy^2} + dz^2,$$

non video, quomodo (positis  $yy + ax = zz$  &  $\sqrt{dx^2 + dy^2} = du$ ) inde sequatur

$$du = \frac{x\sqrt{dx^2 + dy^2}}{\sqrt{zz - aa}},$$

multo minus, quomodo hæc aliquid conferat ad constructionem curvæ quæsivæ, si quidem  $du$  est elementum ipsius curvæ &  $dt, dz$  elementa diversarum indeterminatarum  $s$ ). Mea vero, quam habeo æquatio, in qua indeterminatæ sunt separatæ, expedit more solito constructionem per quadraturas, cujus ope in casu particularissimo globi statim videre est, lineam brevissimam in superficie spherica esse circulum maximum. Porro si in æquatione pro solidis rotundis (quorum scilicet axis est perpendicularis ad basin, nam si est obliquus, res est alioris indaginis, quam non facile ad differentias primas reduces), ponatur  $a = 0$ , ita ut sit

$$xdy - ydx = 0,$$

seu  $y = nx$ , haud dubie dat meas (ut dicit) etiam lineas brevissimas, sed omnes nonnisi unam eandemque efficiunt,

nampe eam ex cuius revolutione generatur solidum rotundum. Has vocat frater meus in suo schediasmate *meridianos*; circulos vero, quos singula puncta in revolutione describunt — *parallelas*; corpora *conica*, quæ tu non satis apte *conoidica* vocas, sunt utique omnia illa quæ generantur ex circumductu linearæ rectæ circa curvam aliquam datam in aliquo plano & perpetuo transcurrentis per punctum (quod vertex conici corporis vocatur) extra planum existens. Quæ hic habes de duenda linea brevissima in superficiëbus horum corporum conicorum sunt intricata & obscura; putat agnatus meus, cui epistolam tuam legendam tradidi, in iis aliquem paralogismum latitare?). Quidquid vero sit, problema pro huiusmodi superficiëbus non minus quam pro simplicibus conis & cylindroidibus facilitatem admittit solutionem, ita ut non egeat tam operoso quod suscipis molimine; possunt enim eæ omnes superficiës transmutari in planas, ut tu ipse nunc etiam probe animadvertisti, postquam idem ego jam diu insinnavi, vid. Act. Lips. a. 1698 p. 469, ac revera hic casus nihil aliud est quam corollarium unius ex solutionibus meis generalibus, nam plures habeo. Quod superest vale & omnes amicos meos verbis saluta.

Dab. Bas. a. d. 18 Apr. 1729.

P. S. Tenta nunc possis problema de duenda linea brevissima reducere ad æquationem differentialem primi gradus in superficië aliqua quæ non sit vel cylindroidica vel conoidica sed alia aliqua.

## II.

Viro Cel. LEONARDO BURERO, S. P. D. JOH. BERNOULLI. Egregia sunt quæ habuisti in hinc litteris 10) ad me postremo datis; cum autem novissimas ante paucos demum dies acceperim, brevis ero in mea responsione, atque comminabo vicissim quæ ea occasione inveni, etsi brevi admodum mediansi spatium concessum fuerit. Quod attinet ad reductionem hujus æquationis differentio-differentialis 11)

$$y^m ddy = qx^m dx^p dy^q - n,$$

eam tum temporis cum acciperem anteriores tuas litteras, ita obtinui: Posui statim  $y = tx^a$ , ut et valores ex hac suppositione procedentes ipsarum  $dy$  et  $ddy$  (supposito  $dx = 0$ ) sub-

stitui in æquatione proposita. In æquatione transmutata posui porro  $dx = axdt$ , ita ut inde emergat æquatio continens nullam  $dx$ , sed quæ constet tribus indeterminatis  $x$ ,  $t$  &  $z$ , quare ut eliminetur  $x$ , ponendæ sunt (te quoque ita observante) exponentes ejus dimensionum ubique æquales, & hoc modo invenitur conditio ipsius  $a$ , nempe

$$a = \frac{n+p}{m+p-1};$$

sequestratis itaque  $x$  ex singulis terminis, superest æquatio duobus tantum indeterminatis  $t$  et  $z$  constans, quæ erit tantum primi gradus. Curva ergo ei conveniens, si qua arte constructi potest, dabit coordinatas  $z$  et  $t$ , ex quibus habentur valores ipsarum  $x$  et  $y$ , nimirum

$$x = c \int z dt, \quad \text{et} \quad y = k c \frac{n+p}{m+p-1} \int z dt,$$

ubi etiam  $c$  est numerus cujus logarithmus = 1. Fortassis non absimili modo invenisti tuum  $x$  et  $y$ , quando sumere jubes

$$x = c^{(n+p-1)} \int z dt, \quad \text{et} \quad y = c^{(m+p)} \int z dt.$$

Vides tunc rem penitiam per substitutiones mihi primo dudum usitatas. In casibus quibusdam particularibus possunt separari  $z$  et  $t$ , sed non sine aliqua dexteritate. Sic pro hoc exemplo, quod satis memorabile est 12)

$$x dx dy = y z dx^2,$$

invenio æquationem finitam hanc

$$y = b x^{\frac{1}{2}} \left( \frac{1}{2} + \sqrt{q + \frac{1}{4}} \right) + c x^{\frac{1}{2}} \left( \frac{1}{2} - \sqrt{q + \frac{1}{4}} \right),$$

ubi  $b$  et  $c$  sunt coefficientes arbitrarii, quæ omnino fit algebraica, si  $\sqrt{q + \frac{1}{4}}$  est rationale. Caeterum æquatio parabolica quæ semper satisfacit, hæc est

$$(n - m + 1) y^{m+p-1} = (q(n+p))^{1-p} \times (m+p-1)^p x^{n+p}.$$

Invenit autem illa non omnes possibles curvas complectatur, ideo tamen non est contemnenda, quia saltem solvit æquationem propositam et quidem semper per æquationem finitam, etiam iis in casibus ubi in formula generali indeterminatæ  $t$  et  $z$  videntur inseparabiles adeo ut pro constructione parum utilitatis allatum sit, rem reduxisse ad differentias primas. Non satis intelligo in penultimis tuis litteris, quam requirant



$$\frac{1 + 2T + T^2}{4a} = adx^2$$

auferatur quadratum  $Pq$  seu  $dx^2$ , erit radix quadrata reliqui

$$dx \sqrt{\frac{a + 2aT + aT^2 - 4ax}{4a}} = dy,$$

id quod dat æquationem pro natura curvæ  $AB$ , quæ ut algebraice fiat, id quidem dependet ab electione quantitatis libere  $S$ ; summamus ergo  $S = s: a$  utpote simplicissimam inter functiones ipsius  $s$  præscriptam conditionem habentes; erique  $dS = Tds = 2sda: a = da$ , et  $T = 2s: a = 2\sqrt{\frac{a}{a}}$ ; quibus substitutis in æquatione generali

$$dx \sqrt{\frac{a + 2aT + aT^2 - 4ax}{4a}} = dy,$$

abit illa in hanc

$$dx \sqrt{\frac{a + 4\sqrt{ax}}{4a}} = dy,$$

quæ ut commode integrari possit, scribatur tantisper (quod quidem jam supra fieri potuisset)  $\frac{ss}{a}$  pro  $x$ ,  $\frac{2sds}{a}$  pro  $dx$ , et  $s$  pro  $\sqrt{ax}$ , & tunc habebitur

$$ds \sqrt{\frac{a + 4s}{a}} = dy;$$

cujus integrale

$$\int \frac{a + 4s}{a} \sqrt{\frac{a + 4s}{a}} = y + \frac{1}{2}a;$$

seu

$$(a + 4s)^{\frac{3}{2}} = (6y + a) \times \sqrt{a};$$

resubstituto pro  $4s$  ejus valore  $4\sqrt{ax}$  prædicit æquatio algebraica inter coordinatas  $x$  &  $y$ , quæ hæc est

$$(a + 4\sqrt{ax})^{\frac{3}{2}} = (6y + a) \times \sqrt{a}.$$

Hæc autem subblata asymmetricia produci accurate tuam æquationem

$$81y^2 + 54ay^2 - 216axy - 8a = 0.$$

*Coroll.* Hinc patet quia diameter circuli generatoris cycloidis  $= \frac{1}{2}a$ , fore pendulum simplex longitudini  $\frac{1}{2}a$  isochronum cum oscillatione integra per curvam  $BAC$  vel  $CAB$ . Quod ad tautochronas in medio secundum quadrata velocitatum resistente spectat, non vacavit per paucos hos dies de solu-

ione hujus casus cogitare, verum ubi per oïum licuerit, tentabo, neque de successu despero. Interim quando de tua inventa curvâ digis, quod descensus per  $CA$  sibi invicem sint isochroni, pariterque etiam isochroni sint ascensus per  $AD$ , non addis, an etiam isochroni fiant regressus, h. e. descensus per  $DA$  & ascensus per  $AC$ , hoc enim omnino necessarium esset ad reciprocatorem oscillationum.

Non habeo multum quod addam de progressionem

$$1, 1.2, 1.2.3, 1.2.3.4, \&c.,$$

de qua digis te habere modum accurate determinandi terminos medios<sup>15)</sup>; sed definiendum fuisset, quid per terminos medios intelligendum sit; idea enim hujus rei nimis est vaga; WALLISUS in sua Arithmetica infinitorum adhibet suas interpolationes pro simili negatio & ni fallor eandem hanc rem jam perturbavit.

Vale. Daham Basil. a. d. XVII. Xbr. 1729.

### III.

Bas. a. d. 6 Nov. 1737.

Viro Celeberrimo atque eximio LEONHARDO EULERŌ Mathematico longe acutissimo S. P. D. JOHANNES BERNOULLI.

Accepi litteras tuas novissimas 27 Aug. st. vet. datas, mihi gratissimas, et paulo ante Tomos quoque Commentariorum, qui mihi defuerant, cum opere tuo incomparabili Mechanicam tractante pro quibus omnibus ingentes gratias refero; de eo postmodum aliquid dicam, postquam respondero ad aliqua in litteris tuis habes. Ante omnia gratum fuit intelligere tibi non displicuisse filii mei JOHANNIS dissertationem de lumine<sup>16)</sup>; difficultas quam invenis in ejus modo determinandi celeritatem tam luminis quam soni qui eandem prorsus dat celeritatem, quam NEWTONUS assignavit juste utriusque minorem, quam quæ per experimentum deprehenditur, difficultas inquam ista jam diluitur in ipsa dissertatione, ubi origo ejus rejicitur in id quod fibra sonora consideratur ut linea recta, quæ tamen tanquam conicæ acutissimi duplicis in vertice sibi oppositi figuram habens consideranda fuisset, sed quæ studio non fuit adhibita, quia talis figuræ consideratio deducit ad æquationem differentialem secundi gradus, quæ ad differentias primas (ut fieri potest in suppositione lineæ rectæ) non potuit

reduci in suppositione figure conicæ, sed simul monuit dissertationis auctor fibræ, quæ haberet figuram conicam re vera daturam esse vibrationes suas longitudinales promptiores quam dat fibræ linearis, id quod per approximationem ope seriei convergentis reperiretur. NEWTONUS, ad veram tarditatis causam non attendens, putavit eam consistere in extensione corpusculorum in aère per intervalla naturantium, quæ concussiones impressas in instanti transmittant ab uno diametri suæ extremo ad alterum oppositum, ita ut si cuiusque corpusculi diameter ponatur  $\frac{1}{2}$  vel  $\frac{1}{10}$  unius intervalli, inde sequatur, majorem pro debito celeritatem (quæ per experimentam observetur) prodituram; in dissertatione vero assumitur corpuscula solida inflexibiles majus a se invicem distare quam sit longitudo unius diametri. Tua, vir celeberrime dissertatio de sono, mihi non amplius ad manus est, neque omnino memini, quomodo se habeat tua methodus determinandi celeritatem soni.

Opus tuum mechanicum quod nuper redditum mihi est a bibliopego nitidissime compactum, refertum utique est rebus sublimibus atque arduis, tuo ingenio ac sagacitate dignis; at nondum licuit nisi perfunctorie tantum illud perlustrare. Vidi te mei quoque aliquoties mentionem facere honorificam, id quod urbanitati tue gratus attribuo. Præfixisti tuo operi titulum *Mechanica*; cuius rationem reddis in præfatione, sed nescio, annon aptius convenisset titulus *Dynamica*; vox enim *Mechanica* jam antiquitus recepta fuit pro indigitandis iis scientiis, quæ tractant de viribus mortuis, quarum scientiarum pars est quæ vocatur Statica; mihi videtur non temere et citra necessitatem esse mutanda nomina atque ad alium sensum alliganda, quando præsertim suppetunt nomina notionem tuam admodum bene significantia, quale est nomen *Dynamica* quod LEIBNITZUS indidit scientiæ quæ versatur circa ejusmodi vires, quæ ipsæ *vires* vocantur<sup>17)</sup>. Sed hoc in transitu dictum esto. Vidi te multum quoque esse in materia quam pertractaveram in Act. Lips. anni 1713. Non dubito, quin omnia bene enucleaveris, laudas mea pro sinceritate tua, laudas etiam quæ NEWTONUS dedit in eadem materia, sed nihil dicis de ejus erroribus, quos ibi notaveram et demonstraveram, ipseque postea in nova editione Princép. Philos. ex mea admonitione partim correxit, nulla monitoris facta mentione, prolaudabili scilicet Anglorum consuetudine; quosdam errores intactos reliquit

aliosque de novo commisit. Perspicacia tua vir cl. tibi detextit varios lapsus in Dynamicis eoque satis graves a HERMANNO commissos, neque tamen omnes notasti, quos ego etiam animadverci tam in Commentariis vestris, quam in ipsis Proponiis, non dubitans, multo plures adhuc superesse, si tu et ego vellemus studio adhibito in illos inquirere. Bonus HERMANNUS plerumque fuit infelix quotiescunque ex conata sua emulatione. parva vel superiora voluit præstare iis, quæ ab aliis ante ipsum inventa fuerunt; id imprimis curæ cordique habuit, ne quid a me prodiret, quod ipsius vires superare videretur.

Pernite nunc Vir clarissime ut moneam te amice de errore quodam qui tibi elapsus videtur ex mera inadvertentiâ; extat ille in solutione problematis quam tradis propositione 8918) Tom. I. pag. 300, ubi agitur de definienda vi centripeta  $P$  in orbita mobili, quam perperam invenis exprimi hæc æquatione

$$P = 2aac \left( \frac{dy}{ay^2 + by} + \frac{w^2 - 1}{w^2 y^2} + \frac{g^2 dw}{w^2 y^2 a^2} \right),$$

differt enim tam in forma quam in valore ab ea quam jam ante 6 circiter annos singulari modo calculandi invenis et quæ hæc est (retentis tuis symbolis et nominando  $ds$  elementum orbitæ immobilis  $(M)(m)$ )

$$P = 2a^2 c \times \left( \frac{w^2}{y^2} - \frac{1}{p ds} \left( \frac{g}{2y} \right) \right),$$

ubi vides non ingredi  $dw$  ut in tua formula; curiosus itaque detegendi originem diversitatis examinavi attentè totam tuam analysin deprehendique errorem latere in his verbis pag 302 contentis: Hæc hoc vero perpendiculari cognoscitur vera corporis celeritas, erit enim

$$v = \frac{aacw}{w^2 ay^2} \quad (589)$$

Hæc quippe propositio quam citas ex art. 589 hic non quadrat, quando nempe ratio celeritatis angularis in curva vera ad celeritatem angularem correspondentem in orbita immobili non est constans, hoc est quando  $w$  est variabile. Nosti utique veritatem Propos. art. 589 fluere ex notissima illa proprietate quod in orbitis immobilibus, per corpora ad centrum fixum attracta descriptis temporæ sint proportionalia areis sectorum circumcentralium, sed statim et levi attentione hic patet elementa horum sectorum circa centrum  $C$  factorum in curva vera non posse esse proportionalia elementis tempusculorum

si nimirum  $w$  non est constans, unde male concluditur, pro hoc casu esse celeritatem in curva vera reciproce proportionalem perpendiculari ductæ ex centro virium  $C$  in tangentem  $MB$ : ut paucis dicam, in casu  $w$  variabilis, vis retrahens corpus a tangente  $MB$  directe non tendit ad centrum  $C$ , imo ad nullum centrum fixum tendit, sed habet, ut ita dicam, centrum lineare, hoc est centrum virium mutat locum pro quolibet novo elemento curvæ veræ, ut autem immoescat, quantum ex illa vi aliorum tendente quam ad  $C$  redundet ad ipsum  $C$  centrum virium in orbita immobili, id obtinetur decomponendo more solito vim absolutam ita ut ejus pars debita dirigatur ad  $C$ , quod si rite instituitur et postea calculus dextre tractetur, prodibit mea formula

$$P = 2aac \times \left( \frac{w^2}{y^3} - \frac{1}{p \frac{ds}{ds}} \left( \frac{q}{py} \right) \right).$$

quæ pro quocumque casu valet, sive  $w$  sit variabile sive constans, continens quoque ipsam vim centripetam pro orbita immobili, utpote ad quam extenditur supponendo tantum  $w$  esse = 1, sic enim evanescente motu angulari coincidit curva vera cum ipsa orbita immobili et formula mea generalis abit in hanc

$$P = 2aac \times \left( \frac{1}{y^3} - \frac{1}{p \frac{ds}{ds}} \left( \frac{q}{py} \right) \right),$$

unde immediate elucet veritas propositionis NEWTONI Princ. Philos. 44 libri 1 pag. 122 Edit. secundæ, quæ ita sonat: *Differentia virium, quibus corpus in orbe quiescente, et corpus aliud in orbe eodem revolvente æqualiter moveri possunt, est in triplicata ratione altitudinis inverse* (supponit nempe rationem  $w$  ad 1 esse constantem). Nam si  $P^1$  subtrahatur a  $P$  oritur statim

$$P - P^1 = 2aac \times \left( \frac{w^2 - 1}{y^3} \right)$$

hoc est existente  $w$  invariabili in triplicata ratione communis altitudinis inverse. Res est clara ex formula mea, sed demonstrationem Newtonianam propter obscuritatem non satis bene intellexi. HERMANNUS qui idem suo modo demonstrare voluit in sua Phoronomia p. 97, turpem paralogismum commisit; præterquam enim quod nullam attentionem faciat an  $w$  sit variabile an invariabile, reperiretur per ejus ratiocinium

$$P - P^1 = \left( \frac{w^2 - 2w + 1}{y^3} \right);$$

ions erroris et paralogismi in hoc consistit, quod admodum inepte et illicite decomponit ipsam celeritatem per  $bg$  (vid. ejus fig. 45) in duas celeritates collaterales circa centrum  $C$ , quarum vis æquo jure circa quodvis aliud centrum in recta  $bc$  sumtum circuleatio considerari posset; præterea quis unquam sanæ mentis Geometra celeritati decompositæ cum sit tantum imaginaria vel idealis attribuit tamen affectionem realem? Quid si curva vera  $ANbg$  abiret omnino in lineam rectam, ita ut corpus in illa motum, nulla vi attractum moveretur celeritate æquabili, annon eodem argumento Hermanniano sequeretur circulantem celeritatem per  $mg$ , circa centrum  $C$ , producere vim centrifugam, quæ tamen nulla esset vel in imaginatione tantum existens? Sed in his nimius sum; hoc interim monere adhuc volui, annon corrigenda sint corollaria, quæ tuæ solutioni subjungis. Sane ea quæ nituntur Propositione art. 589, male applicata ad casum ubi  $w$  est variabile, hæc omnia examinare, cum mihi ob temporis penuriam non vacet examen instituendum tibi ipsi libens relinquo.

Gratulationem tuam cum singulari gaudio, quod testaris, consummatam ob reportata a filiis meis proemia circa Anchoras 19) proposita gratissimo animo accepi, tibi quoque ut omnia prospere et ex vota cedant quæ suscipis, enixe optaveo.

Quæ de seriis discessis sunt omnino pulchra atque acutissimo tuo ingenio dignissima; mirifice placet altera tua methodus summandi seriem

$$1 + \frac{1}{4} + \frac{1}{9} + \frac{1}{16} + \&c.,$$

quæ in hoc consistit, ut statim ponas

$$\int \frac{dx}{\sqrt{(1-ax^2)}} \int \frac{dx}{\sqrt{(1-ax^2)}} = \frac{1}{2} \left( \int \frac{dx}{\sqrt{(1-ax^2)}} \right)^2,$$

ex quo post operationes aliquot pervenitur ad hanc seriem

$$1 + \frac{1}{3.3} + \frac{1}{5.5} + \frac{1}{7.7} + \&c = \frac{a^2}{8}$$

unde porro fuit-

$$1 + \frac{1}{4} + \frac{1}{9} + \frac{1}{16} + \&c = \frac{a^2}{6}; 20)$$

instauri ego calculum et successum habui asserto tuo prorsus conformem. Hæc altera methodus est demonstrativa adeoque prior, quæ procedit ex natura radicum in æquationibus, longe

preferenda. Ad imitationem hujus aliam quoque inveni seriem eadem  $\frac{a^2}{8}$  aequalem nempe hanc

$$\frac{1}{1.2} + \frac{2}{1.3.4} + \frac{2.4}{1.3.5.6} + \frac{2.4.6}{1.3.5.7.8} + \frac{2.4.6.8}{1.3.5.7.9.10} + \dots (\&c = \frac{a^2 2^i}{8}).$$

Potest esse factum, ut in precedentibus meis litteris ex festinatione scripserim  $\frac{a^2}{945}$  pro  $\frac{a^2}{945}$  (22), hæc mihi nunc non sunt præsentia.

Quando dicis te non videre, cur ista methodus nempe prior in hac serie

$$a - t + \frac{1}{3}t^3 - \frac{1}{5}t^5 + \&c = 0$$

ad absurditatem deducat, ex eo colligo, te meam mentem non recte percepisse; volebam enim facere argumentum ad hominem contra eum, qui vellet concludere in serie sinuum ex arcibus cognoscendorum

$$x - \frac{1}{2.3}x^3 + \frac{1}{2.3.4.5}x^5 - \frac{1}{2.3 \dots 7}x^7 + \&c$$

contineri præcise et necessario omnes arcus possibiles eidem sinui respondententes, nullosque alios nec imaginarios nec peregrinos; quamvis revera res ita se habeat adeoque nullam in ea æquatione esse radicem, que non aliquem arcum quæsitum designet, hoc ergo si necessario ex istiusmodi seriis concludi posset, simili utique modo in altera serie

$$a - t + \frac{1}{3}t^3 - \&c = 0$$

quælibet radix  $t$  daret unam et ab aliis diversam tangentem eidem arcui  $a$  respondentem, quod certe absurdissimum foret, quia una tantum tangens uni arcui respondere potest, quando infiniti arcus communem sinum habere possunt.

Quæ memoras ex nova, quam te detexisse dicis analyseos infinitorum parte (23), sapient sane profundissimam meditationem, dignam utique ut excolatur; gaudeo te agnoscere me primam ejus dedisse specimen, alludis haud dubie ad scholias mea exhibitum in Act. Lips. 1724 m. Aug. ubi ad has tuas speculationes fundamentum posui. Tuo autem opus erat ingenio, tua sagacitate ut inde tam recondita mysteria emererentur. Vale vir celeb. mihi que favere perge.

## Notes.

- 1) Ces lettres sont en date du 10 Déc. 1728 et du 18 Fevr. 1729.
- 2) JEAN BERNOULLI n'a pas expliqué le sens du symbole  $l - (x)$ . BURER dit aussi dans sa réponse en date du 16 Mai 1729: «Discrimen, quod ponis inter  $l - (x)$  et  $l - (x)$  nondum percipere possum, neque quo calculo ductum ad unum potius horum logarithmorum quam ad alterum pervenire oporteat». JEAN BERNOULLI n'est pas revenu sur cette matière dans les lettres suivantes; néanmoins, il est évident que  $l - (x)$  doit signifier la partie réelle du  $\log(-x)$ .
- 3) Pour comprendre le passage précédent, il faut nous souvenir de l'observation faite à la fin de la note précédente, d'où il suit que

$$\frac{l^x + y\sqrt{-1}}{x - y\sqrt{-1}}$$

signifie la partie réelle de l'expression

$$\log \left( \frac{x + y\sqrt{-1}}{x - y\sqrt{-1}} \right).$$

Mais si  $x = \cos \Theta$ ,  $y = \sin \Theta$ , nous aurons

$$\log \left( \frac{x + y\sqrt{-1}}{x - y\sqrt{-1}} \right) = \log \frac{\cos \Theta + i \sin \Theta}{\cos \Theta - i \sin \Theta} = \log \frac{e^{i\Theta}}{e^{-i\Theta}} = \log e^{2i\Theta} = (2\Theta + 2k\pi) i,$$

donc, la partie réelle étant dans ce cas = 0,

$$\frac{aa}{4\sqrt{-1}} l^{\frac{x + y\sqrt{-1}}{x - y\sqrt{-1}}} = 0.$$

Mais pour avoir la valeur complète il faut maintenant ajouter à cette valeur l'expression

$$\frac{aa}{4\sqrt{-1}} (2\Theta + 2k\pi) \sqrt{-1} = \frac{a^2}{2} (\Theta + k\pi).$$

Pour  $x = 0$ ,  $y = 1$ ,  $\Theta$  prend la valeur  $\frac{\pi}{2}$ , donc si  $Q = \frac{a^2 \pi}{4}$ , on obtiendra

$$\frac{aa}{4\sqrt{-1}} l^{\frac{x + y\sqrt{-1}}{x - y\sqrt{-1}}} + (2k + 1)Q.$$

Il faut donc suppléer la formule de JEAN BERNOULLI par la détermination que  $n$  doit être un nombre impair.

4) Il s'ensuit de la note précédente qu'il faut mettre ici

$$\frac{aa}{4\sqrt{-1}}\sqrt{-1} + \frac{aa/\pi}{2} + b\pi = \left(2k + \frac{1}{2}\right)Q.$$

5) Dans la réponse citée, EULER mentionne qu'une erreur s'était glissée dans la transcription de l'équation, et qu'elle devait être

$$dax = Yx^m dx^{1-m} dy^{1+m} + Yx^n dx^{1-n} dy^{1+n} \text{ etc.}$$

Cf. aussi le mémoire d'EULER: *Nova methodus innumerabiles aequationes differentiales secundi gradus reduendi ad aequationes differentiales primi gradus* dans les *Comment. Petrop. T. III p. 124—137.*

6) Cf. le mémoire d'EULER: *De linea brevissima in superfoete quacunque duo quaelibet puncta iungente* dans les *Comment. Petrop. T. III p. 110—124.*

7) Cf. JOH. BERNOULLI Opera T. IV p. 108—128 où est rapportée une solution plus détaillée, communiquée par J. BERNOULLI à notre célèbre compatriote S. KINGENSTRERNA et rédigée par celui-ci.

8) Dans la lettre en date du 16 Mai 1729 EULER déduit la valeur de  $dx$  et fait voir la construction qui en résulte.

9) EULER répondit: *Argumento cum ea, quam alio methodo faciliori investigavi congruit, neque usquam paradoxismum deprehendere potui.*

10) Les dates de ces lettres sont du 16 Mai 1729 et du 21 21 Oct. 1729.

11) Cf. sur le passage suivant JOH. BERNOULLI Opera T. IV p. 79—80, et le mémoire d'EULER: *Nova methodus etc.* dans les *Comment. Petrop. T. III.*

12) Il faut remarquer que dans ce cas  $n = -2$ ,  $p = 2$ ,  $m = -1$ , donc

$$\frac{n+p}{m+p-1} = \frac{0}{0},$$

d'où il suit que la méthode précédente ne peut pas être immédiatement appliquée ici.

13) EULER répondit le 11 Juillet 1730: *Quando dico in aequatione*

$$dax = Yx^m dx^{1-m} dy^{1+m} + Yx^n dx^{1-n} dy^{1+n} + \text{etc.}$$

*indeterminatam x unicam dimensionem habere in singulis terminis, non tantum x sed etiam da et dax unam dimen-*

sionem ipsius  $x$  efficere intelligi volo. Sic in termino  $Yx^m dx^{1-m} dy^{1+m}$  numerus dimensionum ipsius  $x$  non est  $m$  sed  $m+1$  —  $m$  seu 1 ut in primo termino  $dax$ . Nescio quomodo factum est, ut aequatio terti generis, quam perscripseram, sit absurda, puto me ita scripserisse

$$ax^m y^{-m-1} dx^m dy^2 - x + bx^n y^{-n-1} dx^n dy^2 - y + \text{etc.} = ddy^*$$

in qua nullam heterogenitatem deprehendere possum. Atque in ea  $x$ ,  $y$ ,  $dx$ ,  $dy$ ,  $dxy$  in singulis terminis eundem dimensionum numerum tenent nempe 1<sup>o</sup>.

14) Cf. les mémoires d'EULER: de innumerabilibus tautochronis in vacuo dans les *Comment. Petrop. T. IV p. 49—67*, et: *Solutio singularis casus circa tautochronismum*, ibid. T. VI p. 28—36.

15) EULER avait trouvé par des recherches sur les tautochrones que le terme dont l'indice est  $\frac{1}{2}$  devait être exprimé par  $\sqrt{\pi}$ . Cf. aussi le mémoire d'EULER: de progressionibus transcendentibus seu quarum termini generales algebraice dari nequeunt dans les *Comment. Petrop. T. V p. 36—57.*

16) Recherches physiques et géométriques sur la question: Comment se fait la propagation de la lumière, mémoire de JEAN II BERNOULLI, couronné par l'Académie des sciences de Paris en 1736.

17) Dans la réponse du 10 Déc. 1737 EULER admet *»dynamicæ nomen esse convenientius»,* et il ajoute: *»optarem eo usum esse, sed tum temporis in mentem id mihi non venit.*

18) EULER répondit dans sa lettre du 10 Déc. 1737: *Cum istam propositionem attentius inspexissem, inveni casum, quem ego tracto, prorsus diversum esse ab eo, quem tibi, vir celeb., tractasse videbar. Non enim quero vim eandem tripetam, quæ faciat, ut corpus in orbita mobili eodem modo moveatur quo in immobili ad idem centrum attractum moveretur, quo casu solutio mea utique erroræ esset. — — In propositione vero 89 notum in orbita immobili tanquam incognitum spectro, neque eum leges vis centripetæ sequi pono.*

\* L'équation donnée par EULER dans la lettre en date du 16 Mai 1729 est

$$ax^m y^n dx^m dy^q ddy + bx^p y^m + n - r dx^s dy^p + q - s ddy + \text{etc.} = cx^m y^{m+n-1} - t dx^s dy^p + q + 1 - v + \text{etc.}$$

19) DANIEL I et JEAN II BERNOULLI avaient remporté en 1737 le prix de l'académie des sciences de Paris, la question proposée étant celle-ci: *Quelle est la figure la plus avantageuse qu'on puisse donner aux canons?*  
 20) EULER avait communiqué cette méthode dans sa lettre du 27 Août 1737.

21) Cf. sur le passage précédent JOH. BERNULLII Opera T. IV p. 20—25 et le mémoire d'EULER: de summis serierum reciprocarum dans les Comment. Petrop. T. VII p. 123—134.

22) La série en question était

$$1 + \frac{1}{2^6} + \frac{1}{3^6} + \frac{1}{4^6} + \dots = \frac{6^6}{945}.$$

23) Dans la lettre citée du 27 Août 1737, EULER donne quelques renseignements sur cette analyse: *Hac nova analysi, di-1, tales requiruntur formularum differentialium indeterminatarum determinationes, ut earum integratio vel algebraice succedat vel a data quadratura pendat; ita in problemate a te soluto posita abscessa  $x$  et applicata  $\int p dx$  requiruntur valores pro  $p$  et  $x$  ut  $\int p dx$  fiat quantitas algebraica, at  $\int dx \sqrt{1+pp}$  a data quadratura pendat. Cf. aussi le mémoire d'EULER: de curvis rectificabilibus algebraicis dans les Comment. Petrop. T. V p. 169—174.*

## ЕВЕРТЕБРАТЪАУНАН I СИБИРИЕНС ИШАА.

FÖREBJÖPANDE STUDIER GRUNDADE PÅ DE ZOOLOGISKA UNDER-  
 SÖKNINGARNA UNDER PROF. A. E. NORDENSKIÖLD'S ISHAFS-  
 EXPEDITION 1878—79.

AF

ANTON STUXBERG.

(MED EN KARTA.)

MEDELSTADT DEN 12 NOVEMBER 1879.